ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 17ης Δεκεμβρίου 1982

γιά τήν ἐφαρμογή τῆς ἀναμόρφωσης τῶν γεωργικῶν διαρθρώσεων στό Βέλγιο, σύμφωνα μέ τήν ὁδηγία 72/159/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου

(Τά κείμενα στήν ὁλλανδική καί γαλλική γλώσσα εἶναι τά μόνα αὐθεντικά)

(82/920/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη γιά τήν ἵδρυση τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητας,

τήν ὁδηγία 72/159/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 17ης 'Απριλίου 1972 περί ἐκσυγχρονισμοῦ τῶν γεωργικῶν ἐκμεταλλεύσεων [1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν ὁδηγία 81/528/ΕΟΚ [2], καί ἰδίως τό ἄρθρο 18 παράγραφος 3,

'Εκτιμώντας:

ὅτι, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 17 παράγραφος 4 τῆς ὁδηγίας 72/159/ΕΟΚ, ἡ κυβέρνηση τοῦ Βελγίου ἀνακοίνωσε:

— τά βασιλικά διατάγματα τῆς 24ης Μαρτίου καί τῆς 12ης 'Ιουλίου 1982 πού τροποποιοῦν τό βασιλικό διάταγμα τῆς 4ης 'Οκτωβρίου 1976 σχετικά μέ τή χορήγηση ἐπιδοτήσεων γιά τήν τήρηση γεωργικῶν λογιστικῶν βιβλίων,

— τό βασιλικό διάταγμα τῆς 22ας 'Ιουνίου 1982 πού τροποποιεῖ τό βασιλικό διάταγμα τῆς 21ης 'Ιουνίου 1974 σχετικά μέ τόν ἐκσυγχρονισμό τῶν γεωργικῶν ἐκμεταλλεύσεων,

— τό ὑπουργικό διάταγμα τῆς 6ης Μαΐου 1982 σχετικά μέ τόν ἐκσυγχρονισμό τῶν γεωργικῶν διατάξεων,

— τήν ὁδηγία ἀριθ. 86 τῆς 30ῆς Αὐγούστου 1982 τοῦ 'Υπουργείου Γεωργίας,

— τήν ὁδηγία ἀριθ. 43 τῆς 30ῆς Αὐγούστου 1982 τοῦ 'Υπουργείου Γεωργίας·

ὅτι, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 18 παράγραφος 3 τῆς ὁδηγίας 72/159/ΕΟΚ, ἡ 'Επιτροπή πρέπει νά ἀποφασίσει, ἔχοντας ὑπόψη τή συμφωνία τῶν διατάξεων πού ἀνακοινώθηκαν μέ τήν ὁδηγία αὐτή, τούς στόχους τῆς ὁδηγίας αὐτῆς καθώς καί τήν ἀναγκαία σχέση μεταξύ τῶν διάφορων μέτρων, ἄν οἱ διατάξεις γιά τήν ἐφαρμογή τῆς ἀναμόρφωσης τῆς γεωργικῶν διαρθρώσεων σύμφωνα μέ τήν ὁδηγία 72/159/ΕΟΚ, στήν 'Ομοσπονδιακή Δημοκρατία τῆς Γερμανίας, πληροῦν ἀκόμη, ἀκόμη κι ὅταν ληφθοῦν ὑπόψη οἱ παραπάνω διατάξεις, τούς ὅρους χρηματοδοτικῆς συμμετοχῆς τῆς Κοινότητας·

ὅτι οἱ παραπάνω νομοθετικές, κανονιστικές καί διοικητικές διατάξεις ἀνταποκρίνονται στούς ὅρους καί τούς στόχους τῆς ὁδηγίας 72/159/ΕΟΚ·

ὅτι ζητήθηκε ἡ γνώμη τῆς 'Επιτροπῆς τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ Γεωργικοῦ Ταμείου Προσανατολισμοῦ καί 'Εγγυήσεων ὅσον ἀφορᾶ τά χρηματοδοτικά θέματα·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στήν παραπάνω ὁδηγία εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Μόνιμης 'Επιτροπῆς Γεωργικῶν Διαρθρώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Ἄρθρο 1

Οἱ διατάξεις σχετικά μέ τήν ἐφαρμογή τῆς ὁδηγίας 72/159/ΕΟΚ πού ἰσχύουν στό Βέλγιο συνεχίζουν νά πληροῦν, λαμβανομένων ὑπόψη τῶν νομοθετικῶν, κανονιστικῶν καί διοικητικῶν διατάξεων πού ἀναφέρονται στά σημεῖα τοῦ αἰτιολογικοῦ, τούς ὅρους πού ἀπαιτοῦνται γιά τή χρηματοδοτική συμμετοχή τῆς Κοινότητας στά πλαίσια τῆς κοινῆς δράσης πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 15 τῆς ὁδηγίας 72/159/ΕΟΚ.

Ἄρθρο 2

Ἡ παρούσα ἀπόφαση ἀπευθύνεται στήν 'Ομοσπονδιακή Δημοκρατία τῆς Γερμανίας.

'Έγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 17 Δεκεμβρίου 1982.

Γιά τήν 'Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος τῆς 'Επιτροπῆς

---

(1) ΕΕ ἀριθ. L 96 τῆς 23. 4. 1972, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. L 197 τῆς 20. 7. 1981, σ. 41.